

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) EDWARDS / Part of the Atlas Copco Group TURANKA 1316/114 627 00 - BRNO – SLATINA REPUBBLICA CEEA (Cechia) - CZ		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) DHL Freighth			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 627 00 - BRNO Land/Pays REPUBBLICA CEEA (Cechia) - CZ		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 13.11.2024 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés Dn 9900001786		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros PUM-M01205		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis GRUPPO POMPA (SN. 180646191)		8 Art der Verpackung Mode d'emballage GRUPPO POMPA (SN. 180646191)	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise GRUPPO POMPA (SN. 180646191)		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 1.025Kg	
12 Umfang in m3 Cubage m3 1 plt 185*85*130					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20241106-16 Ref DHL 00031892299		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehrschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement					
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
21 Ausgefertigt in / Etalé à Modugno am / le 13.11.2024			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le		
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 DHL Freighth Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT			

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **1786**
Data: **13.11.2024**
Documento materiale: **9900001786**

Creato da: **GIUSROTO**

Destinatario

Edwards SpA
Via Galilei Galilei 40
I-20092 CINISELLO BALSAMO

Partita iva: 00858460157

Luogo di destinazione

EDWARDS - Atlas Copco group
TURANKA 1316/114
CZ-627 00 BRNO - SLATINA

Partita iva:

426786

XXX riparazione				Trasporto a mezzo vettore		
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale		Peso netto U.M.
001	1	PZ	PUM-M01205	GRUPPO POMPE DA VUOTO GXS		0,000
Aspetto 						

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352